ISSN 1725-5112

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 279

Izdevums latviešu valodā

51. sējums

2008. gada 22. oktobris

Tiesību akti

Saturs

I *Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta*

REGULAS

Komisijas Regula (EK) Nr. 1032/2008 (2008. gada 21. oktobris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ievešanas cenas noteikšanai 1

★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 1033/2008 (2008. gada 20. oktobris), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 802/2004, ar ko īsteno Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju** ([1]) 3

★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 1034/2008 (2008. gada 21. oktobris), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 885/2006, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 1290/2005 attiecībā uz maksājumu aģentūru un citu struktūru akreditāciju un ELGF un ELFLA grāmatojumu noskaidrošanu** 13

★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 1035/2008 (2008. gada 21. oktobris), ar ko nosaka aizliegumu kuģiem, kuri peld ar Zviedrijas karogu, zvejot jūras līdakas IIIa zonā; EK ūdeņos IIIb, IIIc un IIId zonā** 15

★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 1036/2008 (2008. gada 21. oktobris), ar ko nosaka aizliegumu kuģiem, kuri peld ar Īrijas karogu, zvejot mencas VIIa zonā** 17

([1]) Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums nākamajā lappusē)

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

II *Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta*

LĒMUMI

Padome

2008/808/EK, Euratom:

★ **Padomes Lēmums (2008. gada 20. oktobris) par Austrijas locekļa iecelšanu Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejā** 19

Piezīme lasītājam (sk. aizmugurējā vāka iekšpusē)

LV

I

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1032/2008

(2008. gada 21. oktobris),

ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ievešanas cenas noteikšanai

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) [1],

ņemot vērā Komisijas 2007. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 1580/2007, ar ko nosaka Regulu (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96 un (EK) Nr. 1182/2007 īstenošanas noteikumus augļu un dārzeņu nozarē [2], un jo īpaši tās 138. panta 1. punktu, tā kā:

Regulā (EK) Nr. 1580/2007, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XV pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 1580/2007 138. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2008. gada 22. oktobrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 21. oktobrī

Komisijas vārdā —

lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors

Jean-Luc DEMARTY

---

[1] OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.
[2] OV L 350, 31.12.2007., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ievešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods [1]	Standarta ievešanas vērtība
0702 00 00	IL	107,3
	MA	57,6
	MK	47,9
	TR	83,9
	ZZ	74,2
0707 00 05	JO	162,5
	TR	138,2
	ZZ	150,4
0709 90 70	TR	125,7
	ZZ	125,7
0805 50 10	AR	74,6
	TR	110,2
	ZA	78,9
	ZZ	87,9
0806 10 10	BR	244,3
	TR	110,0
	US	174,6
	ZZ	176,3
0808 10 80	AU	161,1
	CA	97,3
	CL	72,8
	CN	93,4
	MK	32,9
	NZ	99,5
	US	96,3
	ZA	90,0
	ZZ	92,9
0808 20 50	CL	60,3
	CN	45,5
	TR	123,7
	ZA	83,4
	ZZ	78,2

[1] Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1033/2008

(2008. gada 20. oktobris),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 802/2004, ar ko īsteno Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2004. gada 20. janvāra Regulu (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju (EK Apvienošanās regula) ([1]) un jo īpaši tās 23. panta 1. punktu,

pēc apspriešanās ar Padomdevēju komiteju uzņēmumu koncentrācijas jautājumos,

tā kā:

(1) Komisijas 2004. gada 21. aprīļa Regulā (EK) Nr. 802/2004, ar ko īsteno Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju ([2]), noteikti procedūras noteikumi koncentrāciju paziņošanai un pārbaudei. Lai ņemtu vērā Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos Eiropas Savienībai, ir jāatjaunina paziņojuma forma, ko izmanto koncentrācijām, par kurām sniedzama konkrēta informācija, pamatojoties uz dalībvalstu sarakstu.

(2) Attiecībā uz dokumentu iesniegšanu vai paziņojumiem, ko sniedz personas, uzņēmumi vai uzņēmumu apvienības saskaņā ar procedūru, ir ieteicams precizēt procedūru, saskaņā ar kuru šādi dokumenti vai paziņojumi uzskatāmi par nekonfidenciāliem.

(3) EEZ Apvienotā komiteja 2004. gada 8. jūnijā pieņēma Lēmumu Nr. 78/2004 un Lēmumu Nr. 79/2004. Ar šiem lēmumiem Regulu (EK) Nr. 139/2004 iestrādā EEZ līgumā. Lai ņemtu vērā šos lēmumus un nodrošinātu juridisko skaidrību un pārskatāmību, ir jāizdara pielāgojumi paziņojuma formās, īpaši RS formā, kas attiecas uz pamatotiem iesniegumiem (RS forma), kas attiecas uz prasībām informācijai, kas sniedzama, nododot lietas izskatīšanai pirms paziņošanas saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 139/2004 4. panta 4. punktu un 4. panta 5. punktu.

(4) Lai Komisija varētu pienācīgi izvērtēt saistības, ko paziņojošās puses ir gatavas uzņemties saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 2. punktu vai 8. panta 2. punktu, nodrošinot koncentrācijas saderību ar kopējo tirgu, būtu jāparedz, ka paziņojošās puses iesniedz sīku informāciju par to piedāvātajām saistībām, un jo īpaši iesniedz noteiktu informāciju, ja piedāvātās saistības ietver uzņēmuma nodalīšanu.

(5) Lai pārliecinātu Komisiju, ka saistības tiks īstenotas pienācīgā laikā un veidā, būtu lietderīgi precizēt, ka saistības var ietvert elementus, kas saistīti ar pušu ierosinātajiem attiecīgajiem mehānismiem, tostarp iespēju iecelt pilnvaroto personu, kas Komisijai palīdz pārraudzīt saistību izpildi.

(6) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 802/2004,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 802/2004 groza šādi.

1) 18. pantu papildina ar šādu 4. punktu:

"4. Ja personas, uzņēmumi vai uzņēmumu apvienības neizpilda 2. un 3. punkta prasības, Komisija var uzskatīt, ka attiecīgie dokumenti vai paziņojumi nesatur konfidenciālu informāciju."

([1]) OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.
([2]) OV L 133, 30.4.2004., 1. lpp.

2) 20. pantā iekļauj šādu 1.a punktu:

"1.a Papildus 1. punktā iekļautajām prasībām attiecīgie uzņēmumi, piedāvājot uzņemties saistības saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 2. punktu vai 8. panta 2. punktu, vienlaikus iesniedz RM formā, kas attiecas uz aizsardzības līdzekļiem (RM forma), paredzētās informācijas un dokumentu vienu oriģinālu un 10 kopijas, kā izklāstīts šīs regulas IV pielikumā. Iesniegtajai informācijai jābūt pareizai un pilnīgai."

3) Iekļauj šādu 20.a pantu:

"*20.a pants*

Pilnvarotās personas

1. Saistības, ko attiecīgie uzņēmumi piedāvā uzņemties saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 2. punktu vai 8. panta 2. punktu, var ietvert iespēju uz pašu attiecīgo uzņēmumu rēķina iecelt vienu vai vairākas neatkarīgas pilnvarotās personas, kas Komisijai palīdz pārraudzīt pušu saistību izpildi vai kas ir pilnvarotas īstenot šādas saistības. Pilnvaroto personu var iecelt puses pēc tam, kad Komisija ir apstiprinājusi tās identitāti, vai Komisija. Pilnvarotā persona veic savus uzdevumus Komisijas uzraudzībā.

2. Komisija var pievienot tādus ar pilnvaroto personu saistītus noteikumus par saistībām kā nosacījumus un pienākumus saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 2. punktu vai 8. panta 2. punktu."

4) Pielikumus groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 20. oktobrī

Komisijas vārdā —

Komisijas locekle

Neelie KROES

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 802/2004 pielikumus groza šādi.

1. I pielikumu groza šādi:

a) 1.1. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

"Ar šo formu precizē, kāda informācija paziņojošajām pusēm jānorāda, iesniedzot Eiropas Komisijai paziņojumu par ierosinātu apvienošanos, pievienošanu vai cita veida koncentrāciju. Eiropas Savienībā pieņemtā apvienošanās kontroles sistēma ir noteikta ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 (turpmāk – "EK Apvienošanās regula") un ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 802/2004 (turpmāk – "Īstenošanas regula"), kam pievienota šī CO forma (*). Minētās regulas, kā arī pārējie attiecīgie dokumenti ir atrodami Eiropas Komisijas tīmekļa vietnes *Europa* konkurences lapā. Uzmanība jāvērš arī uz atbilstīgajiem noteikumiem Eiropas Ekonomikas zonas līgumā (turpmāk – "EEZ līgums") (**)

(*) Padomes 2004. gada 20. janvāra Regula (EK) Nr. 139/2004 (OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.).
(**) Skatīt jo īpaši EEZ līguma 57. pantu, EEZ līguma XIV pielikuma 1. punktu, EEZ līguma 21. un 24. protokolu, kā arī 4. protokolu, kas pievienots EBTA valstu Nolīgumam par Uzraudzības iestādes un Tiesas izveidi (turpmāk – "Uzraudzības un Tiesas nolīgums"). Atsauces uz EBTA valstīm saprot kā atsauces uz tām EBTA valstīm, kas ir EEZ līguma slēdzējpuses. Sākot ar 2004. gada 1. maiju, šīs valstis ir Islande, Lihtenšteina un Norvēģija.";

b) 1.1. punkta otrās daļas pēdējo teikumu aizstāj ar šādu:

"Apvienošanās, kas neatbilst apgrozījuma robežvērtībām, var ietilpt dalībvalstu un/vai EBTA valstu to iestāžu kompetencē, kuras atbild par apvienošanās kontroli.";

c) 3.5. apakšiedaļā minēto zemsvītras piezīmi 1 aizstāj ar šādu:

"([1]) Skatīt EEZ līguma 57. pantu un jo īpaši EEZ līguma 24. protokola 2. panta 1. punktu. Lietu uzskata par sadarbības lietu, ja apvienotais attiecīgo uzņēmumu apgrozījums EBTA valstu teritorijā ir vienāds ar vai lielāks par 25 % no šo uzņēmumu kopējā apgrozījuma teritorijā, uz kuru attiecas EEZ līgums, vai ja katram no vismaz diviem attiecīgajiem uzņēmumiem apgrozījums EBTA valstu teritorijā pārsniedz 250 miljonus EUR, vai ja koncentrācija var būtiski kavēt efektīvu konkurenci EBTA valstu teritorijā vai būtiskā tās daļā, jo īpaši dominējošā stāvokļa izveidošanās vai pastiprināšanās rezultātā.";

d) 10. iedaļas b) punktu aizstāj ar šādu:

"b) ja uz a) punktu sniegtā atbilde ir apstiprinoša un jūs uzskatāt, ka kopuzņēmuma izveide nenoved pie neatkarīgu uzņēmumu darbības koordinēšanas, kas ierobežo konkurenci EK līguma 81. panta 1. punkta nozīmē un attiecīgā gadījumā – atbilstīgo EEZ līguma noteikumu (*) nozīmē, tad pamatojiet šo viedokli.

(*) Skatīt EEZ līguma 53. panta 1. punktu.";

e) 10. iedaļas c) punkta ievaddaļu aizstāj ar šādu:

"Neskarot atbildes uz a) un b) punkta jautājumiem un lai Komisija varētu sniegt pilnīgu lietas izvērtējumu, lūdzu, paskaidrojiet, kā piemērojami EK līguma 81. panta 3. punkta kritēriji un attiecīgā gadījumā – atbilstīgie EEZ līguma noteikumi (*). Saskaņā ar 81. panta 3. punktu 81. panta 1. punkta noteikumus var paziņot par nepiemērojamiem, ja konkrētā darbība:

(*) Skatīt EEZ līguma 53. panta 3. punktu."

2. II pielikumu groza šādi:

a) 1.1. punkta otro daļu aizstāj ar šādu:

"Sniedzot informāciju šajā formā, vērsiet uzmanību uz Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 (turpmāk – "EK Apvienošanās regula") un Komisijas Regulu (EK) Nr. 802/2004 (turpmāk – "Īstenošanas regula"), kuru pielikumā ir šī forma (*). Minētās regulas, kā arī pārējie attiecīgie dokumenti ir atrodami Eiropas Komisijas tīmekļa vietnes *Europa* konkurences lapā. Uzmanība jāvērš arī uz atbilstīgajiem noteikumiem Eiropas Ekonomikas zonas līgumā (turpmāk – "EEZ līgums") (**).

(*) Padomes 2004. gada 20. janvāra Regula (EK) Nr. 139/2004 (OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.).
(**) Skatīt jo īpaši EEZ līguma 57. pantu, EEZ līguma XIV pielikuma 1. punktu, EEZ līguma 21. un 24. protokolu, kā arī 4. protokolu, kas pievienots EBTA valstu Nolīgumam par Uzraudzības iestādes un Tiesas izveidi (turpmāk – "Uzraudzības un Tiesas nolīgums"). Atsauces uz EBTA valstīm saprot kā atsauces uz tām EBTA valstīm, kas ir EEZ līguma slēdzējpuses. Sākot ar 2004. gada 1. maiju, šīs valstis ir Islande, Lihtenšteina un Norvēģija.";

b) 1.2. punkta otrās daļas ceturto ievilkumu aizstāj ar šādu:

"— dalībvalsts vai EBTA valsts 15 darbdienu laikā pēc paziņojuma kopijas saņemšanas pauž pamatotas bažas par paziņotās koncentrācijas ietekmi uz konkurenci; vai";

c) 3.5. apakšiedaļā minēto zemsvītras piezīmi 3 aizstāj ar šādu:

"([3]) Skatīt EEZ līguma 57. pantu un jo īpaši EEZ līguma 24. protokola 2. panta 1. punktu. Lietu uzskata par sadarbības lietu, ja apvienotais attiecīgo uzņēmumu apgrozījums EBTA valstu teritorijā ir vienāds ar vai lielāks par 25 % no šo uzņēmumu kopējā apgrozījuma teritorijā, uz kuru attiecas EEZ līgums, vai ja katram no vismaz diviem attiecīgajiem uzņēmumiem apgrozījums EBTA valstu teritorijā pārsniedz 250 miljonus EUR, vai ja koncentrācija var būtiski kavēt efektīvu konkurenci EBTA valstu teritorijā vai būtiskā tās daļā, jo īpaši dominējošā stāvokļa izveidošanās vai pastiprināšanās rezultātā.";

d) 8. iedaļas b) punktu aizstāj ar šādu:

"b) ja uz a) punktu sniegtā atbilde ir apstiprinoša un jūs uzskatāt, ka kopuzņēmuma izveide nenoved pie neatkarīgu uzņēmumu darbības koordinēšanas, kas ierobežo konkurenci EK līguma 81. panta 1. punkta nozīmē un attiecīgā gadījumā – atbilstīgo EEZ līguma noteikumu (*) nozīmē, tad pamatojiet šo viedokli.

(*) Skatīt EEZ līguma 53. panta 1. punktu.";

e) 8. iedaļas c) punkta ievaddaļu aizstāj ar šādu:

"neskarot atbildes uz a) un b) punkta jautājumiem un lai Komisija varētu sniegt pilnīgu lietas izvērtējumu, lūdzu, paskaidrojiet, kā piemērojami EK līguma 81. panta 3. punkta kritēriji un attiecīgā gadījumā – atbilstīgie EEZ līguma noteikumi (*). Saskaņā ar 81. panta 3. punktu 81. panta 1. punkta noteikumus var paziņot par nepiemērojamiem, ja konkrētā darbība:

(*) Skatīt EEZ līguma 53. panta 3. punktu."

3. III pielikumu groza šādi:

a) ievada A iedaļu aizstāj ar šādu:

"A. **Šīs formas mērķis**

Ar šo formu precizē, kāda informācija iesniedzējām pusēm būtu jānorāda pamatotā iesniegumā, ar ko tās lūdz lietas izskatīšanu pirms paziņošanas saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 (turpmāk – "EK Apvienošanās regula") 4. panta 4. vai 5. punktu (*).

Uzmanība jāvērš uz EK Apvienošanās regulu un Komisijas Regulu (EK) Nr. 802/2004 (turpmāk – "EK Apvienošanās regulas īstenošanas regula"), kuras pielikumā ir RS forma. Minētās regulas, kā arī pārējie attiecīgie dokumenti ir atrodami Eiropas Komisijas tīmekļa vietnes *Europa* konkurences lapā. Uzmanība jāvērš arī uz atbilstīgajiem noteikumiem Eiropas Ekonomikas zonas līgumā (turpmāk – "EEZ līgums") (**).

Pieredze liecina, ka gan pusēm, gan attiecīgajām iestādēm ir ļoti lietderīgi iepriekš sazināties, lai precizētu vajadzīgās informācijas apjomu un veidu. Attiecīgi pusēm ieteicams apspriesties ar Komisiju un attiecīgo(-ajām) dalībvalsti(-īm) vai EBTA valsti(-īm) par tās informācijas apjoma un veida atbilstību, ko puses gatavojas izmantot pamatotā iesnieguma sagatavošanai.

(*) Padomes 2004. gada 20. janvāra Regula (EK) Nr. 139/2004 (OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.).

(**) Skatīt jo īpaši EEZ līguma 57. pantu, EEZ līguma XIV pielikuma 1. punktu, EEZ līguma 21. un 24. protokolu, kā arī 4. protokolu, kas pievienots EBTA valstu Nolīgumam par Uzraudzības iestādes un Tiesas izveidi (turpmāk – "Uzraudzības un Tiesas nolīgums"). Atsauces uz EBTA valstīm saprot kā atsauces uz tām EBTA valstīm, kas ir EEZ līguma slēdzējpuses. Sākot ar 2004. gada 1. maiju, šīs valstis ir Islande, Lihtenšteina un Norvēģija.";

b) ievada B iedaļas trešās daļas pēdējo teikumu aizstāj ar šādu:

"Visbeidzot, pusēm būtu jāapzinās arī tas, ka tad, ja lieta nodota izskatīšanai, pamatojoties uz RS formā norādītu nepareizu, maldinošu vai nepilnīgu informāciju, Komisija un/vai dalībvalstis un EBTA valstis var apsvērt iespēju veikt pēc paziņojuma lietas nodošanu izskatīšanai, labojot pirms paziņojuma veiktu lietas nodošanu izskatīšanai.";

c) ievada B iedaļas a) punkta pirmo un otro teikumu aizstāj ar šādiem:

"Saskaņā ar EK Apvienošanās regulas 4. panta 4. un 5. punktu Komisijai nekavējoties jānosūta pamatotie iesniegumi dalībvalstīm un EBTA valstīm. Pamatota iesnieguma izskatīšanas termiņus sāk skaitīt no konkrētā iesnieguma saņemšanas brīža attiecīgajā(-ās) dalībvalstī(-īs) vai EBTA valstī(-īs).";

d) ievada B iedaļas d) punkta pēdējo teikumu aizstāj ar šādu:

"Ja iespējams, būtu jānorāda arī tas, kur Komisija vai attiecīgā(-ās) dalībvalsts(-is) un EBTA valsts(-is) varētu iegūt prasīto informāciju, kas jums nav pieejama.";

e) ievada B iedaļas e) punktu aizstāj ar šādu:

"e) jūs varat lūgt, lai Komisija pamatoto iesniegumu atzīst par pilnīgu, neraugoties uz šajā formā prasītas informācijas neiesniegšanu, ja jūs uzskatāt, ka kāda konkrēta šajā formā prasītās informācijas daļa Komisijai vai attiecīgajai(-ajām) dalībvalstij(-īm) vai EBTA valstij(-īm) lietas izskatīšanā var nebūt vajadzīga.

Komisija izskatīs šādu lūgumu, ja norādīsit pamatotus iemeslus, kāpēc minētā informācija neattiecas uz lietu un nav vajadzīga, lai izvērtētu jūsu lūgumu par lietas nodošanu izskatīšanai pirms paziņošanas. Jums tas būtu jāizskaidro iepriekšējā saziņā ar Komisiju un attiecīgo(-ajām) dalībvalsti(-īm) un EBTA valsti(-īm) un rakstveidā jālūdz Komisija atbrīvot jūs no pienākuma sniegt minēto informāciju atbilstīgi EK Apvienošanās regulas īstenošanas regulas 4. panta 2. punktam. Pirms izlemt, vai atbalstīt šādu lūgumu, Komisija var apspriesties ar attiecīgo dalībvalsts vai EBTA valsts iestādi vai iestādēm.";

f) ievada D iedaļas otro daļu aizstāj ar šādu:

"Lai atvieglotu RS formā sastādītā iesnieguma izskatīšanu dalībvalstu un EBTA valstu iestādēs, pusēm ir ļoti vēlams nodrošināt Komisiju ar pamatotā iesnieguma tulkojumu valodā vai valodās, ko saprot visi attiecīgās informācijas adresāti. Attiecībā uz tādiem lūgumiem par lietas nodošanu izskatīšanai, kas iesniegti dalībvalstij(-īm) un EBTA valstij(-īm), iesniedzējām pusēm ir ļoti vēlams lūgumam pievienot tā kopiju tās (to) dalībvalsts(-u) valodā(-ās), kurai(ām) ir adresēts lūgums par lietas nodošanu izskatīšanai.";

g) ievada E iedaļas pirmo daļu aizstāj ar šādu:

"Līguma 287. pants un EK Apvienošanās regulas 17. panta 2. punkts, kā arī atbilstīgie EEZ līguma noteikumi (*) prasa Komisijai, dalībvalstīm, EBTA Uzraudzības iestādei un EBTA valstīm, to ierēdņiem un citiem darbiniekiem neizpaust regulas piemērošanas gaitā iegūtu informāciju, uz ko attiecas dienesta noslēpuma ievērošanas pienākums. Šis pats princips jāpiemēro, lai garantētu konfidencialitāti paziņojošo pušu starpā.

(*) Skatīt jo īpaši EEZ līguma 122. pantu, EEZ līguma 24. protokola 9. pantu un Uzraudzības un Tiesas nolīguma 4. protokola XIII nodaļas 17. panta 2. punktu.";

h) 2. iedaļai pievieno šādu 2.4.2. apakšiedaļu:

"2.4.2. Norādiet attiecīgo uzņēmumu apgrozījuma sadalījumu EBTA mērogā, attiecīgā gadījumā norādot EBTA valsti, kurai atbilst vairāk nekā divas trešdaļas no šā apgrozījuma.";

i) 4. iedaļas III punkta ievaddaļu aizstāj ar šādu:

"Ietekmētie tirgi šajā formā prasītās informācijas vajadzībām ir konkrētie produkcijas tirgi, ja EEZ teritorijā, Kopienā, EBTA valstu teritorijā, dalībvalstī vai EBTA valstī:";

j) 4. iedaļas 4.1. apakšiedaļu aizstāj ar šādu:

"4.1. Norādiet visus ietekmētos tirgus III punkta nozīmē:

a) EEZ, Kopienas vai EBTA mērogā;

b) ja iesniegts lūgums izskatīt lietu atbilstīgi EK Apvienošanās regulas 4. panta 4. punktam – katras atsevišķas dalībvalsts vai EBTA valsts mērogā;

c) ja iesniegts lūgums izskatīt lietu atbilstīgi EK Apvienošanās regulas 4. panta 5. punktam – katras tās dalībvalsts vai EBTA valsts mērogā, kura šīs formas 6.3.1. iedaļā norādīta kā valsts, kas var izskatīt lietu par attiecīgo koncentrāciju.";

k) 5. iedaļas pirmo daļu, ievaddaļu un a), b) un c) punktu aizstāj ar šādu:

"Par katru ietekmēto konkrēto produkcijas tirgu attiecībā uz iepriekšējo finanšu gadu:

a) EEZ teritorijā, Kopienā kopumā un EBTA valstīs kopumā;

b) ja iesniegts lūgums izskatīt lietu atbilstīgi EK Apvienošanās regulas 4. panta 4. punktam – katrā atsevišķā dalībvalstī/EBTA valstī, kurā koncentrācijā iesaistītās puses veic uzņēmējdarbību; un

c) ja iesniegts lūgums izskatīt lietu atbilstīgi EK Apvienošanās regulas 4. panta 5. punktam – katrā atsevišķā dalībvalstī/EBTA valstī, kura šīs formas 6.3.1. iedaļā norādīta kā valsts, kas var izskatīt lietu par attiecīgo koncentrāciju un kurā koncentrācijā iesaistītās puses veic uzņēmējdarbību; un";

l) 6. iedaļas 6.2.1. apakšiedaļu aizstāj ar šādu:

"6.2.1. Nosauciet dalībvalsti(-is) un EBTA valsti(-is), kurām atbilstīgi EK Apvienošanās regulas 4. panta 4. punktam būtu jāizskata lieta par koncentrāciju, un norādiet, vai jums par šo tēmu ir bijuši neformāli kontakti ar minēto(-ajām) dalībvalsti(-īm) un/vai EBTA valsti(-īm).";

m) 6. iedaļas 6.2.2. apakšiedaļas trešo daļu aizstāj ar šādu:

"Ja jūs lūdzat lietu izskatīt pilnā apjomā, tad jums jāapliecina, ka ārpus tās (to) dalībvalsts(-u) un EBTA valsts(-u) teritorijas, kurām jūs lūdzat lietu izskatīt, nav ietekmētu tirgu.";

n) 6. iedaļas 6.2.3. apakšiedaļu aizstāj ar šādu:

"6.2.3. Izskaidrojiet, kādā veidā katram no ietekmētajiem tirgiem dalībvalstī(-īs) un EBTA valstī(-īs), kurām lūdz izskatīt lietu, piemīt visas atsevišķa tirgus iezīmes EK Apvienošanās regulas 4. panta 4. punkta nozīmē.";

o) 6. iedaļas 6.2.5. apakšiedaļu aizstāj ar šādu:

"6.2.5. Ja pēc lūguma nodot lietu izskatīšanai atbilstīgi EK Apvienošanās regulas 4. panta 4. punktam dalībvalsts(-is) un/vai EBTA valsts(-is) iegūst kompetenci, kas vajadzīga lietas izskatīšanai pilnā vai daļējā apjomā, vai jūs piekrītat tam, ka šajā formā norādīto informāciju izmanot attiecīgā(-ās) dalībvalsts(–is) un/vai EBTA valsts(-is) to valsts procedūras vajadzībām saistībā ar minēto lietu vai tās daļu? JĀ vai NĒ.";

p) 6. iedaļas 6.3.1. apakšiedaļu aizstāj ar šādu:

"6.3.1. Attiecībā uz katru dalībvalsti un/vai EBTA valsti norādiet, vai lietu par koncentrāciju ir iespējams izskatīt, piemērojot konkrētās valsts konkurences tiesības. Jums jāatzīmē viena aile pie katras dalībvalsts un/vai EBTA valsts nosaukuma.

Vai lietu par koncentrāciju ir iespējams izskatīt, piemērojot katras turpmāk minētās dalībvalsts un/vai EBTA valsts konkurences tiesības? Jums jāsniedz atbilde par katru dalībvalsti un/vai EBTA valsti. Pie katras dalībvalsts un/vai EBTA valsts nosaukuma norādiet tikai atbildi JĀ vai NĒ. Ja pie kādas dalībvalsts un/vai EBTA valsts nosaukuma nav norādīta ne atbilde JĀ, ne atbilde NĒ, tad to uzskata par atbildi JĀ attiecībā uz šo dalībvalsti un/vai EBTA valsti.

Beļģija:	JĀ	NĒ
Bulgārija:	JĀ	NĒ
Čehija:	JĀ	NĒ
Dānija:	JĀ	NĒ
Vācija:	JĀ	NĒ
Igaunija:	JĀ	NĒ
Īrija:	JĀ	NĒ
Grieķija:	JĀ	NĒ
Spānija:	JĀ	NĒ
Francija:	JĀ	NĒ
Itālija:	JĀ	NĒ
Kipra:	JĀ	NĒ
Latvija:	JĀ	NĒ
Lietuva:	JĀ	NĒ
Luksemburga:	JĀ	NĒ
Ungārija:	JĀ	NĒ
Malta:	JĀ	NĒ
Nīderlande:	JĀ	NĒ
Austrija:	JĀ	NĒ
Polija:	JĀ	NĒ
Portugāle:	JĀ	NĒ

Rumānija:	JĀ	NĒ
Slovēnija:	JĀ	NĒ
Slovākija:	JĀ	NĒ
Somija:	JĀ	NĒ
Zviedrija:	JĀ	NĒ
Apvienotā Karaliste:	JĀ	NĒ
Islande:	JĀ	NĒ
Norvēģija:	JĀ	NĒ
Lihtenšteina:	JĀ	NĒ";

q) 6. iedaļas 6.3.2. apakšiedaļu aizstāj ar šādu:

"6.3.2. Sniedziet pietiekamus finanšu vai citus datus attiecībā uz katru dalībvalsti un/vai EBTA valsti, lai pierādītu, ka konkrētā koncentrācija atbilst vai neatbilst attiecīgajiem jurisdikcijas kritērijiem saskaņā ar piemērojamām valsts tiesībām.";

r) 6. iedaļā pievieno šādu 6.3.3. apakšiedaļu:

"6.3.3. Paskaidrojiet, kādēļ lieta būtu jāizskata Komisijai. Jo īpaši izskaidrojiet, vai attiecīgā koncentrācija varētu ietekmēt konkurenci ārpus atsevišķas dalībvalsts un/vai EBTA valsts teritorijas.";

s) 6. iedaļā svītro 6.3.4. apakšiedaļu.

4. Pievieno šādu IV pielikumu:

"IV PIELIKUMS

RM forma, kas attiecas uz saistībām, kas iesniegtas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 2. punktu un 8. panta 2. punktu

RS FORMA, KAS ATTIECAS UZ AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻIEM

IEVADS

Ar šo formu precizē, kāda informācija un dokumenti attiecīgajiem uzņēmumiem jāiesniedz vienlaikus, piedāvājot uzņemties saistības saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 2. punktu vai 8. panta 2. punktu. Pieprasītā informācija ir nepieciešama, lai Komisija varētu pārbaudīt, vai saistības spēj nodrošināt koncentrācijas saderību ar kopējo tirgu, novēršot būtisku kaitējumu efektīvai konkurencei. Komisija var atbrīvot no pienākuma iekļaut kādu konkrētu informāciju par piedāvātajām saistībām, tostarp dokumentus, vai no jebkuras citas šajā formā norādītas prasības, ja tā uzskata, ka piedāvāto saistību izskatīšanai nav nepieciešama minēto pienākumu vai prasību ievērošana. Nepieciešamās informācijas līmenis būs atkarīgs no ierosinātā aizsardzības līdzekļa veida un struktūras. Piemēram, vienas tādas uzņēmuma daļas nodalīšanas gadījumā, kura ir cieši saistīta ar citām uzņēmuma darbībām, parasti būs nepieciešama sīkāka informācija nekā autonoma uzņēmuma nodalīšanas gadījumā. Komisija ir gatava apspriest nepieciešamās informācijas apjomu ar pusēm iepriekš. Ja uzskatāt, ka kāda šajā formā prasītās informācijas daļa var nebūt vajadzīga Komisijas sniegtajam lietas izvērtējumam, varat vērsties pie Komisijas, lūdzot piešķirt jums atbrīvojumu no atsevišķām prasībām, norādot pamatotus iemeslus, kāpēc minētā informācija neattiecas uz lietu.

1. IEDAĻA

Saistību apraksts

1.1. Sniedziet sīku informāciju par:

i) piedāvāto saistību priekšmetu un

ii) nosacījumiem to izpildei.

1.2. Ja piedāvātās saistības ietver uzņēmuma nodalīšanu, 5. iedaļā norādītas sniedzamās konkrētās ziņas.

2. IEDAĻA

Piemērotība konkurences problēmu novēršanai

2. Sniedziet informāciju, kas pierāda, ka piedāvātās saistības ir piemērotas, lai novērstu būtisko kaitējumu efektīvai konkurencei, ko konstatējusi Komisija.

3. IEDAĻA

Novirzes no parauga tekstiem

3. Norādiet visas piedāvāto saistību novirzes no attiecīgajiem Komisijas dienestu publicētajiem saistību parauga tekstiem versijās, kā tās laiku pa laikam tiek pārskatītas, un paskaidrojiet iemeslus šīm novirzēm.

4. IEDAĻA

Saistību kopsavilkums

4. Sniedziet piedāvāto saistību rakstura un apjoma nekonfidenciālu kopsavilkumu un paskaidrojiet, kādēļ, jūsuprāt, tās ir piemērotas, lai novērstu jebkādu būtisku kaitējumu efektīvai konkurencei. Šo kopsavilkumu Komisija var izmantot piedāvāto saistību tirgus testam ar trešām personām.

5. IEDAĻA

Informācija par nodalāmo uzņēmumu

5. Ja piedāvātās saistības ietver uzņēmuma nodalīšanu, iesniedziet šādu informāciju un dokumentus.

Vispārēja informācija par nodalāmo uzņēmumu

Būtu jāsniedz šāda informācija par nodalāmā uzņēmuma pašreizējo darbību un jau plānotajām izmaiņām nākotnē.

5.1. Aprakstiet nodalāmo uzņēmumu kopumā, tostarp tam piederošās struktūras, šo struktūru reģistrēto uzņēmējdarbības vietu un vadības atrašanās vietu, citas ražošanas vai pakalpojumu sniegšanas vietas, vispārējo organizatorisko struktūru un jebkuru citu būtisku informāciju, kas attiecas uz nodalāmā uzņēmuma administratīvo struktūru.

5.2. Norādiet, vai ir, un, ja ir, aprakstiet visus juridiskos šķēršļus nodalāmā uzņēmuma īpašnieka maiņai vai aktīvu pārvešanai, tostarp trešo personu tiesībām un nepieciešamajiem administratīvajiem apstiprinājumiem.

5.3. Uzskaitiet un aprakstiet izlaides produkciju vai sniegtos pakalpojumus, jo īpaši to tehniskos un cita veida raksturlielumus, attiecīgos zīmolus, katra šāda produkta vai pakalpojuma radīto apgrozījumu un visas inovācijas vai jaunos produktus vai plānotos pakalpojumus.

5.4. Aprakstiet līmeni, kādā darbojas būtiskas nodalāmā uzņēmuma funkcijas, ja tās nedarbojas paša nodalāmā uzņēmuma līmenī, tostarp tādas funkcijas kā izpēte un attīstība, ražošana, mārketings un pārdošana, loģistika, attiecības ar klientiem, attiecības ar piegādātājiem, IT sistēmas utt. Aprakstā būtu jāietver šo citu līmeņu loma, attiecības ar nodalāmo uzņēmumu un funkcijā iesaistītie resursi (personāls, aktīvi, finanšu resursi utt.).

5.5. Aprakstiet sīkāk saikni starp nodalāmo uzņēmumu un citiem uzņēmumiem, ko kontrolē paziņojošās puses (neatkarīgi no saiknes virziena), piemēram:

— piegāde, ražošana, izplatīšana, pakalpojumi vai citi līgumi,

— kopīgi materiālie vai nemateriālie aktīvi,

— kopīgs vai norīkots personāls,

— kopīgas IT sistēmas vai citas sistēmas un

— kopīgi klienti.

5.6. Aprakstiet vispārīgos vilcienos visus attiecīgos materiālos un nemateriālos aktīvus, ko izmanto un/vai kas pieder nodalāmajam uzņēmumam, tostarp arī intelektuālā īpašuma tiesības un zīmolus.

5.7. Iesniedziet organizatorisko struktūru, norādot darbinieku skaitu, kāds šobrīd nodarbināts nodalāmā uzņēmuma katras funkcijas īstenošanā, un sarakstu par tiem darbiniekiem, kas ir vajadzīgi nodalāmā uzņēmuma darbības nodrošināšanai, aprakstot to uzdevumus.

5.8. Aprakstiet nodalāmā uzņēmuma klientus, iekļaujot arī klientu sarakstu, norādot attiecīgos pieejamos reģistrus un apvienoto apgrozījumu, kas nodalāmajam uzņēmumam rodas ar katru no šiem klientiem (izsakot EUR un kā procentus no nodalāmā uzņēmuma apvienotā apgrozījuma).

5.9. Sniedziet finanšu datus par nodalāmo uzņēmumu, tostarp par apgrozījumu un pēdējos divos gados sasniegto *EBITDA*, kā arī prognozi nākamajiem diviem gadiem.

5.10. Konstatējiet un aprakstiet visas izmaiņas, kas notikušas pēdējos divos gados, nodalāmā uzņēmuma uzbūvē vai saiknēs ar citiem uzņēmumiem, ko kontrolē paziņojošās puses.

5.11. Konstatējiet un aprakstiet visas izmaiņas, kas plānotas nākamajos divos gados nodalāmā uzņēmuma uzbūvē vai saiknēs ar citiem uzņēmumiem, ko kontrolē paziņojošās puses.

Vispārēja informācija par nodalāmo uzņēmumu, kā aprakstīts saistībās

5.12. Aprakstiet visas jomas, kurās nodalāmais uzņēmums, kā aprakstīts piedāvātajās saistībās, pēc savas darbības rakstura un jomas atšķiras no šobrīd funkcionējošā uzņēmuma.

Iegāde, ko veic piemērots pircējs

5.13. Paskaidrojiet iemeslus, kāpēc, jūsuprāt, uzņēmumu iegādāsies piemērots pircējs termiņā, kas paredzēts piedāvātajās saistībās."

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1034/2008

(2008. gada 21. oktobris),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 885/2006, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 1290/2005 attiecībā uz maksājumu aģentūru un citu struktūru akreditāciju un ELGF un ELFLA grāmatojumu noskaidrošanu

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2005. gada 21. jūnija Regulu (EK) Nr. 1290/2005 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu [1] un jo īpaši tās 42. pantu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1290/2005 9. panta 1. punkta a) apakšpunkta iii) punktu dalībvalstīm ir jāatgūst summas, kas zaudētas pārkāpumu vai nolaidības dēļ. Tomēr saskaņā ar šīs regulas 32. panta 6. punktu un 33. panta 7. punktu dalībvalstis var pieņemt lēmumu neturpināt atgūšanu, ja līdzekļu atgūšanas izmaksas, kas radušās vai varētu rasties, pārsniedz atgūstamo līdzekļu summu. Lai nodrošinātu šo noteikumu efektīvu un pienācīgu izpildi, ir lietderīgi noteikt zināmu minimālo summu, par kuru mazākas summas dalībvalstīm nav jāturpina atgūt. Jāparedz, ka šī minimālā summa ir EUR 100, neskaitot procentus, jo gadījumi, kad atgūstamās summas ir mazākas par šo minimālo summu, veido mazāk nekā 0,1 % no kopējās nepamatoto maksājumu summas, par ko dalībvalstis ziņojušas Komisijai saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 885/2006 [2] 6. panta h) punktu. Šīs minimālās summas noteikšana nedrīkst kavēt dalībvalstis piemērot iepriekšminētos noteikumus gadījumos, kad summas pārsniedz EUR 100, ja tas ir atbilstīgi pamatots.

(2) Šajā regulā paredzēto *de minimis* noteikumu nedrīkst piemērot samazinājumiem un izņēmumiem, ko dalībvalstis izvirza saņēmējiem savstarpējas atbilstības jomā, pamatojoties uz 6. panta 1. punktu Padomes 2003. gada 29. septembra Regulā (EK) Nr. 1782/2003, ar ko izveido kopīgus tiešā atbalsta shēmu noteikumus saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem [3], jo šīs regulas 6. panta 3. punkts paredz īpašu režīmu samazinājumu un izņēmumu nepiemērošanas gadījumos, kad summas nepārsniedz EUR 100.

(3) Dalībvalstu pienākumu atgūt nepamatotas summas, kas pārsniedz EUR 100 var izpildīt dažādi. Neskarot izpildes pasākumus, kas noteikti valsts tiesību aktos, efektīvs un izmaksu ziņā izdevīgs veids, kā to izdarīt, ir atskaitīt neatmaksātās summas no debitoram paredzētajiem nākamajiem maksājumiem, līdzko parāds ir noteikts saskaņā ar valsts tiesību aktiem. Tādēļ dalībvalstīm šīs metodes piemērošanai jābūt obligātai.

(4) Tāpēc attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 885/2006.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības fondu komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulā (EK) Nr. 885/2006 iekļauj šādu 1.a nodaļu:

"1.a NODAĻA

PARĀDU ATGŪŠANA

5.a pants

***De minimis* noteikums**

Neskarot Padomes Regulas (EK) Nr. 1782/2003 (*) 6. panta 3. punkta pirmo daļu, Regulas (EK) Nr. 1290/2005 32. panta 6. punkta a) apakšpunktā un 33. panta 7. punktā minētie nosacījumi tiek uzskatīti par izpildītiem, ja summa, kas jāatgūst no saņēmēja saistībā ar atsevišķu maksājumu atbalsta shēmā, neskaitot procentus, nepārsniedz EUR 100.

5.b pants

Atgūšanas metode

Neskarot izpildes pasākumus, kas noteikti valsts tiesību aktos, dalībvalstis kompensē saņēmēja joprojām nesamaksāto parādu, kas noteikts saskaņā ar valsts tiesību aktiem, ņemot vērā nākamos maksājumus, ko veic maksājumu aģentūra, kas ir atbildīga par parāda atgūšanu no tā paša saņēmēja.

[1] OV L 209, 11.8.2005., 1. lpp.
[2] OV L 171, 23.6.2006., 90. lpp.
[3] OV L 270, 21.10.2003., 1. lpp.

(*) OV L 270, 21.10.2003., 1. lpp."

2. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 21. oktobrī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1035/2008

(2008. gada 21. oktobris),

ar ko nosaka aizliegumu kuģiem, kuri peld ar Zviedrijas karogu, zvejot jūras līdakas IIIa zonā; EK ūdeņos IIIb, IIIc un IIId zonā

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 2371/2002 par zivsaimniecības resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku [1] un jo īpaši tās 26. panta 4. punktu,

ņemot vērā Padomes 1993. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2847/93, ar kuru izveido kontroles sistēmu, kas piemērojama kopējai zivsaimniecības politikai [2], un jo īpaši tās 21. panta 3. punktu,

tā kā:

(1) Padomes 2008. gada 16. janvāra Regulā (EK) Nr. 40/2008, ar ko 2008. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas un ar tām saistītus nosacījumus, kuri piemērojami Kopienas ūdeņos un – attiecībā uz Kopienas kuģiem – ūdeņos, kur nepieciešami nozvejas limiti [3], ir noteiktas kvotas 2008. gadam.

(2) Saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju kuģi, kas peld ar šīs regulas pielikumā minētās dalībvalsts karogu vai ir reģistrēti šajā dalībvalstī, ar nozveju no pielikumā norādītā krājuma ir pilnībā apguvuši 2008. gadam iedalīto kvotu.

(3) Tāpēc jāaizliedz zveja no šā krājuma, nozvejas paturēšana uz kuģa, pārkraušana citā kuģī un izkraušana,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Kvotas pilnīga apguve

Nozvejas kvotu 2008. gadam, kura šīs regulas pielikumā minētajai dalībvalstij iedalīta pielikumā norādītajam krājumam, uzskata par pilnībā apgūtu no pielikumā noteiktās dienas.

2. pants

Aizliegumi

Zveja no šīs regulas pielikumā norādītā krājuma, ko veic kuģi, kuri peld ar pielikumā minētās dalībvalsts karogu vai ir reģistrēti šajā dalībvalstī, ir aizliegta no pielikumā noteiktās dienas. Pēc šīs dienas ir aizliegts paturēt uz kuģa, pārkraut citā kuģī vai izkraut nozveju no šā krājuma, ja to nozvejojuši minētie kuģi.

3. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 21. oktobrī

Komisijas vārdā —

jūrlietu un zivsaimniecības ģenerāldirektors

Fokion FOTIADIS

---

[1] OV L 358, 31.12.2002., 59. lpp.
[2] OV L 261, 20.10.1993., 1. lpp.
[3] OV L 19, 23.1.2008., 1. lpp.

PIELIKUMS

Nr.	44/T&Q
Dalībvalsts	SWE
Krājums	LIN/03.
Suga	Jūras līdaka (*Molva molva*)
Apgabals	IIIa; EK ūdeņi IIIb, IIIc un IIId zonā
Datums	8.9.2008

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1036/2008

(2008. gada 21. oktobris),

ar ko nosaka aizliegumu kuģiem, kuri peld ar Īrijas karogu, zvejot mencas VIIa zonā

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 2371/2002 par zivsaimniecības resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku [1] un jo īpaši tās 26. panta 4. punktu,

ņemot vērā Padomes 1993. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2847/93, ar kuru izveido kontroles sistēmu, kas piemērojama kopējai zivsaimniecības politikai [2], un jo īpaši tās 21. panta 3. punktu,

tā kā:

(1) Padomes 2008. gada 16. janvāra Regulā (EK) Nr. 40/2008, ar ko 2008. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas un ar tām saistītus nosacījumus, kuri piemērojami Kopienas ūdeņos un – attiecībā uz Kopienas kuģiem – ūdeņos, kur nepieciešami nozvejas limiti [3], ir noteiktas kvotas 2008. gadam.

(2) Saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju kuģi, kas peld ar šīs regulas pielikumā minētās dalībvalsts karogu vai ir reģistrēti šajā dalībvalstī, ar nozveju no pielikumā norādītā krājuma ir pilnībā apguvuši 2008. gadam iedalīto kvotu.

(3) Tāpēc jāaizliedz zveja no šā krājuma, nozvejas paturēšana uz kuģa, pārkraušana citā kuģī un izkraušana,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Kvotas pilnīga apguve

Nozvejas kvotu 2008. gadam, kura šīs regulas pielikumā minētajai dalībvalstij iedalīta pielikumā norādītajam krājumam, uzskata par pilnībā apgūtu no pielikumā noteiktās dienas.

2. pants

Aizliegumi

Zveja no šīs regulas pielikumā norādītā krājuma, ko veic kuģi, kuri peld ar pielikumā minētās dalībvalsts karogu vai ir reģistrēti šajā dalībvalstī, ir aizliegta no pielikumā noteiktās dienas. Pēc šīs dienas ir aizliegts paturēt uz kuģa, pārkraut citā kuģī vai izkraut nozveju no šā krājuma, ja to nozvejojuši minētie kuģi.

3. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 21. oktobrī

Komisijas vārdā —

jūrlietu un zivsaimniecības ģenerāldirektors

Fokion FOTIADIS

---

[1] OV L 358, 31.12.2002., 59. lpp.
[2] OV L 261, 20.10.1993., 1. lpp.
[3] OV L 19, 23.1.2008., 1. lpp.

PIELIKUMS

Nr.	47/T&Q
Dalībvalsts	IRL
Krājums	COD/07A.
Suga	Menca (*Gadus morhua*)
Apgabals	VIIa
Datums	22.4.2008.

II

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta)

LĒMUMI

PADOME

PADOMES LĒMUMS

(2008. gada 20. oktobris)

par Austrijas locekļa iecelšanu Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejā

(2008/808/EK, Euratom)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 259. pantu,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 167. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2006/524/EK, Euratom [1],

ņemot vērā Austrijas valdības priekšlikumu,

ņemot vērā Komisijas atzinumu,

tā kā pēc *Eva BELABED* kundzes atkāpšanās no amata ir atbrīvojusies viena Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas locekļa amata vieta,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Christoph LECHNER kungs (*Leitender Sekretär und Abteilungsleiter für Verfassungsrecht und Allgemeine und Internationale Sozialpolitik der Kammer für Arbeiter und Angestellte für Niederösterreich*) ar šo uz atlikušo pilnvaru termiņu – līdz 2010. gada 20. septembrim – ir iecelts par Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas locekli.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Luksemburgā, 2008. gada 20. oktobrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
J.-L. BORLOO

[1] OV L 207, 28.7.2006., 30. lpp.

PIEZĪME LASĪTĀJAM

Iestādes ir nolēmušas savos tekstos turpmāk nenorādīt jaunākos tiesību aktu grozījumus.

Ja vien nav noteikts citādi, par tiesību aktiem, kuri ir norādīti šeit publicētajos tekstos, uzskatāmi tiesību akti to spēkā esošajā redakcijā.